

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 34 (1972)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

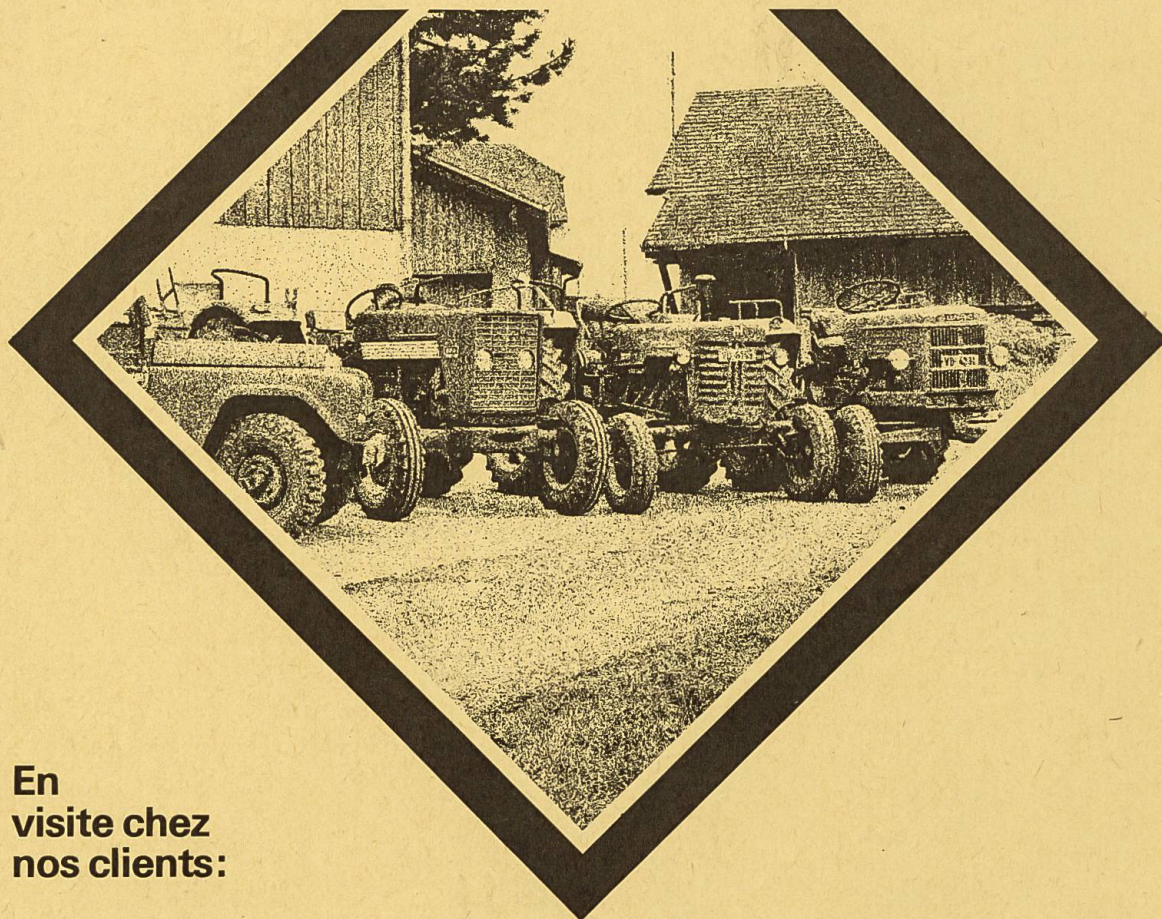
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**En
visite chez
nos clients:**

M. Gygli à Chessel

est maraîcher. Il utilise pour ses travaux trois tracteurs et une jeep Austin: un Bühler 1963 comptant 4'000 heures d'exploitation, un Mc Cormick 1966 totalisant 2'000 heures d'exploitation, un Mc Cormick 1970 ayant 1'100 heures d'exploitation, une jeep 1965 qui en est à 90'000 km. M. Gygli recourt à l'huile pour moteurs BLASOL depuis 1961 déjà. Il n'a encore jamais eu de moteurs à réparer. Tel est l'effet d'un bon entretien et de BLASOL.

L'huile pour moteurs BLASOL est une huile à laquelle on peut se fier. Les spécialistes de notre service technique et de nos laboratoires contrôlent minutieusement la fabrication et veillent à ce que seuls soient utilisées les huiles adéquates et les doses optimales des additifs les plus efficaces.

D'ailleurs, leur longue expérience est aussi à votre disposition. Si vous avez des problèmes de lubrification, téléphonez-nous. Nous vous conseillerons sans engagement. Les huiles pour moteurs BLASOL et les graisses lubrifiantes BLASOLUBE protègent vos machines et vos moteurs plus longtemps et mieux.

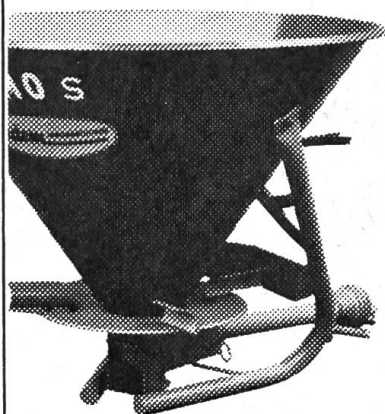
Directement chez le fabricant:

BLASOL BLASER & CIE. SA

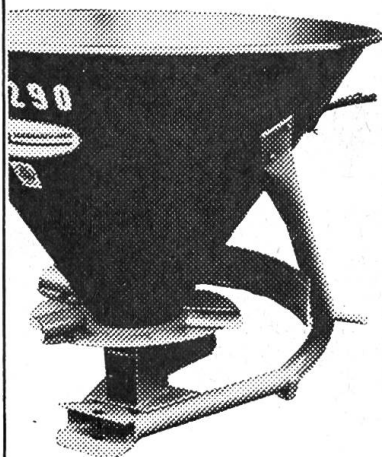
3415 HASLE-RÜEGSAU Tel. 034 35853

Aebi-DOMO votre avantage

DOMO-S contenance 230 l



DOMO-290 contenance 290 l



DOMO-450 contenance 430 l



Distribution uniforme et symétrique, à densité diminuant lentement vers les bords. Facilite la reprise du rang épandu, sans risque de fumure trop intense. Brasseur-agitateur, compris dans le prix de base, pour épandre sans poussière les scories Thomas humectées et pour mélanger deux sortes d'engrais.

Protection DREYCAL-Surface met l'AEBI-DOMO à l'abri de la rouille. C'est la garantie d'une longévité extrême et d'un entretien facile. Seul un AEBI-DOMO peut offrir tous ces avantages réunis.

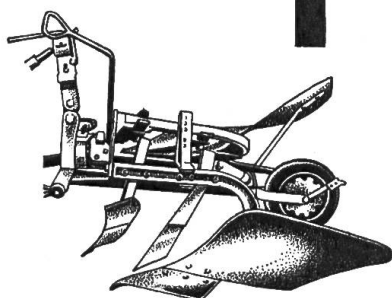
Bon pour recevoir le prospectus avec prix des distributeurs d'engrais AEBI-DOMO.

Découper et envoyer à
Aebi & Co SA, fabrique de
machines, 3400 Burgdorf
Téléphone 034 23301

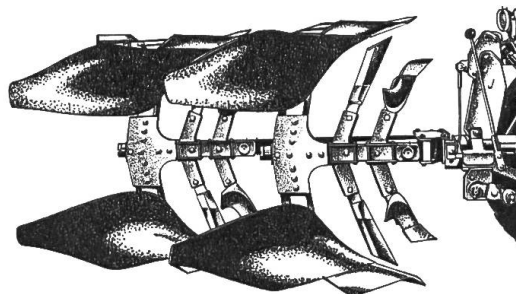
Adresse:

AEBI

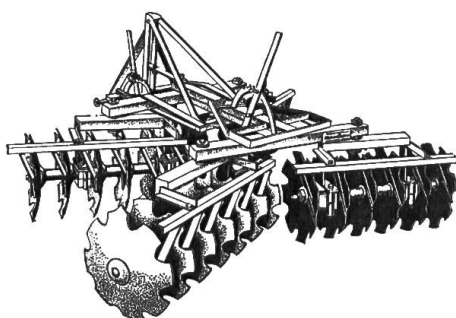
Machines de culture répondant aux plus hautes exigences



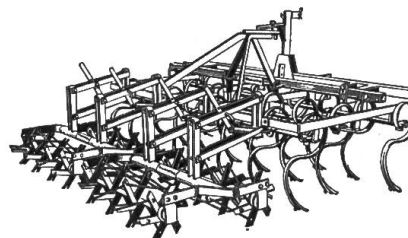
"Cérès" - 3 grandeurs
pour relevage normal
ou autoguidé



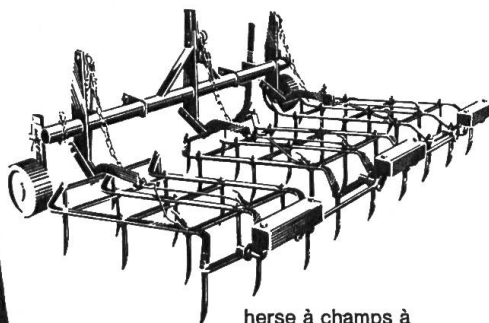
"Cybèle" - 3 grandeurs
retournement semi-automatique
construction en acier traité



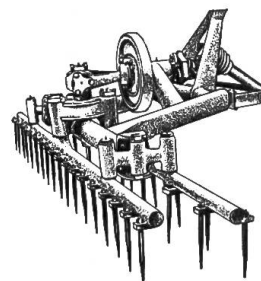
pulvériser à disques
exécution en "X" ou offset
différentes largeurs



cultivateur à dents flexibles
avec émotteur Quirl ou herse
arrière



herse à champs à
3 ou 5 compartiments

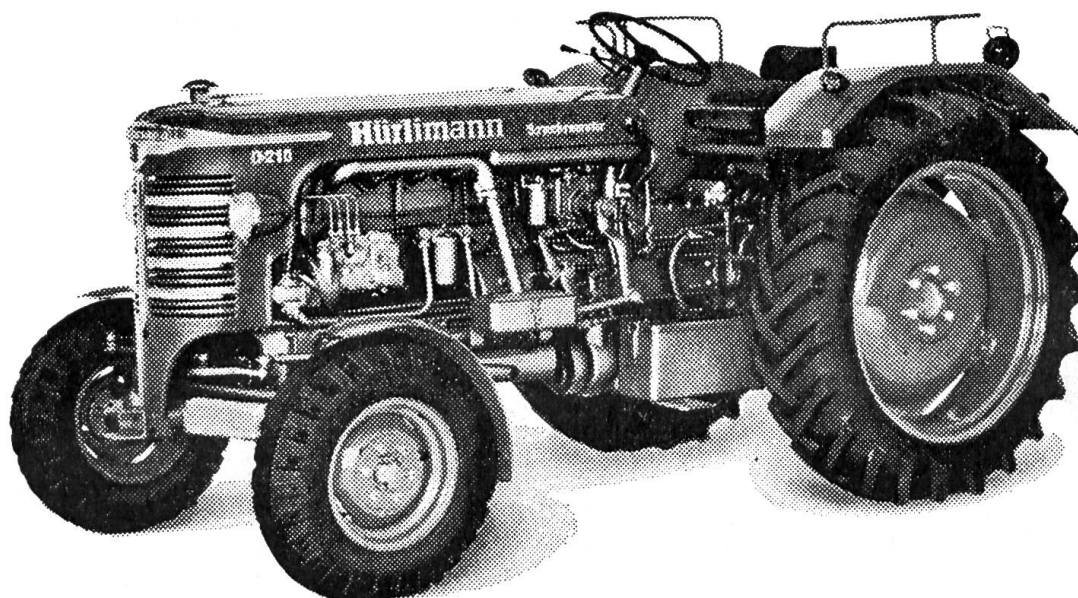


herse mobile à
2 ou 4 rames

autres machines
instrument universel
rouleaux divers
semoir à grain
distributeur d'engrais
demandez prix et
prospectus

Allamand s.a. Morges
machines agricoles - tracteurs

☎ 021/714121



les nouveaux tracteurs

D 115

55 DIN - 60 SAE CV

D 210

77 DIN - 84 SAE CV

Prise de force avec 540 t/m + 1000 t/m pouvant être enclenchée et déclenchée en marche et sous pleine charge, tournant en sens inverse pendant la marche arrière du tracteur.

Prise de force dépendant de l'avancement des roues dans les 6 vitesses AV inférieures et les 6 vitesses AR, au total 14 vitesses à la prise de force.

Boîte à 12 vitesses, bloc unitaire «Standard» ou

Boîte à 18 vitesses, entièrement synchronisées (12 vitesses AV et 6 marches AR).

Relevage hydraulique «Triplex» (en monobloc).

avec régulateur et cylindre-compresseur encastrés organiquement dans le carter, pompe hydraulique à haute pression, indépendante de l'embrayage et de la boîte à vitesses, barre d'attelage en trois points.

De plus, et à commande absolument indépendante de l'hydraulique principale à 3 points:

1 soupape de commande à double effet pour actionner la faucheuse ou la herse à moteur,

1 soupape de commande à simple effet pour les cylindres extérieurs actionnant le chargeur frontal, l'accouplement ARGUS du tuyau avec dispositif de sécurité pour les remorques à benne basculante, chasse-neige, etc. Il n'y a donc plus de dépenses coûteuses pour le montage de soupapes supplémentaires.

Toutes les soupapes de commande sont montées à l'intérieur du carter de l'hydraulique, donc totalement étanches à la poussière.

Essieu AV «Hürlimann» oscillant à ressorts compensateurs (est conçu avec une direction à braquement complet; essieu de santé).

Direction hydraulique à broche «ZF».

Siège de sûreté réglable «Sablé» (siège de santé).

Placement judicieux de tous les leviers de commande.

Le tracteur Hürlimann remplit les plus hautes exigences et présente des avantages que vous ne trouverez que dans les tracteurs de cette marque.

Hürlimann

Fabrique de tracteurs

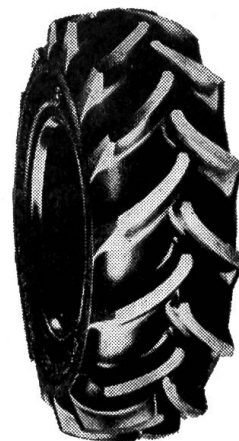
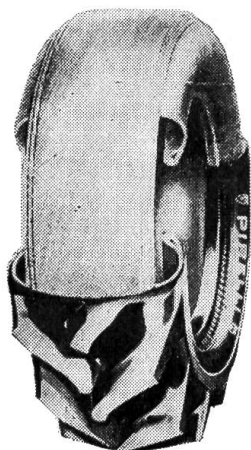
9500 Wil

Téléphone (073) 22 11 44

UN IMPORTANT FACTEUR POUR LE TRACTEUR

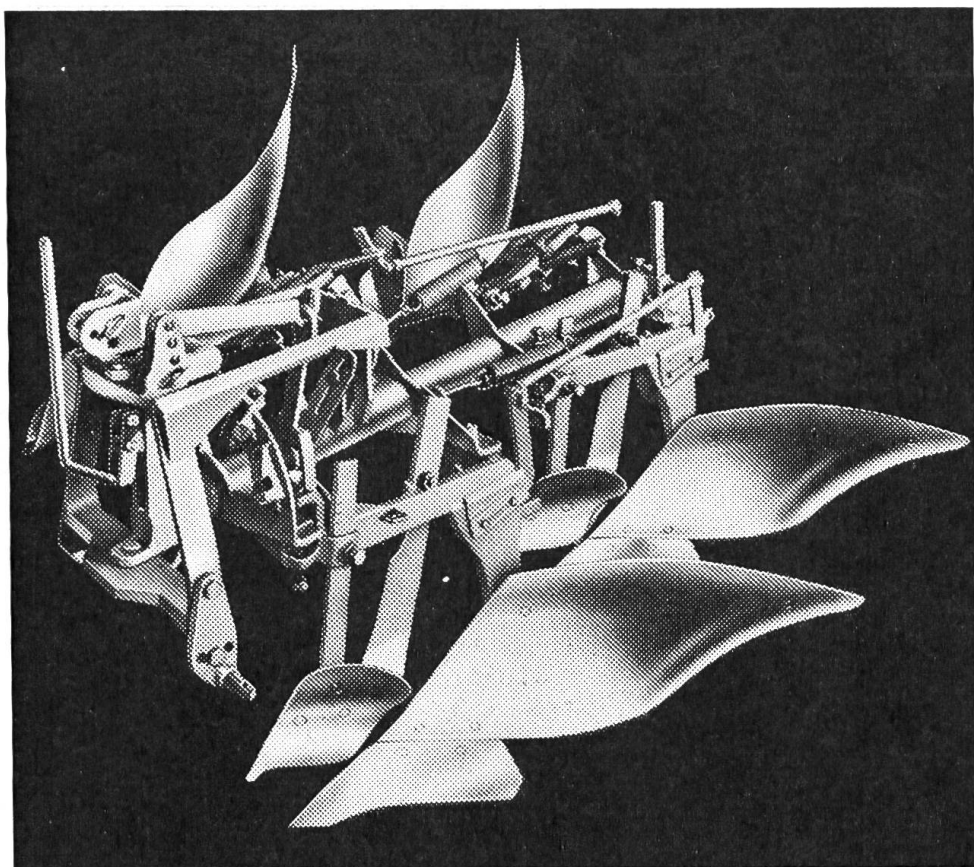
CINTURATO AGRICOLO: meilleur rendement et plus économique. La conception tout particulière de la ceinture avec une carcasse flexible offre de très grands avantages: une meilleure adhérence à la surface ainsi qu'une adaptation aisée à toutes sortes de terrains – cette construction a pour effet de rendre le mouvement des pneus semblable à une roue dentée et assurer ainsi une meilleure transmission de la puissance motrice – la résistance minime en roulant contribue à une réduction sensible de la consommation de carburant; le rendement horaire se trouve en outre accru – le confort de la conduite, enfin, permet de ménager le conducteur et le véhicule.

CINTURATO

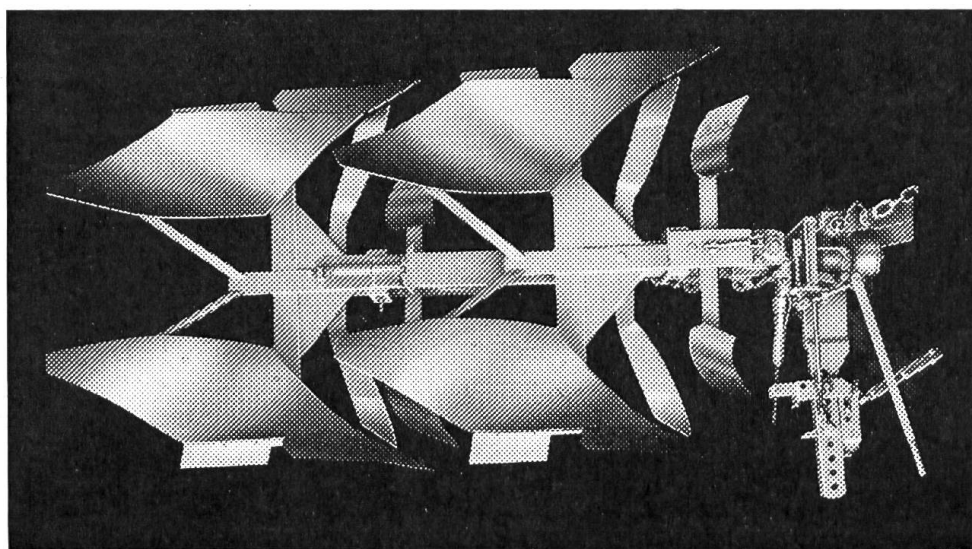


PIRELLI

BRÜTTEN-BRÜTTEN



nouveauté dans notre
programme de fabrication:
menzi-rival



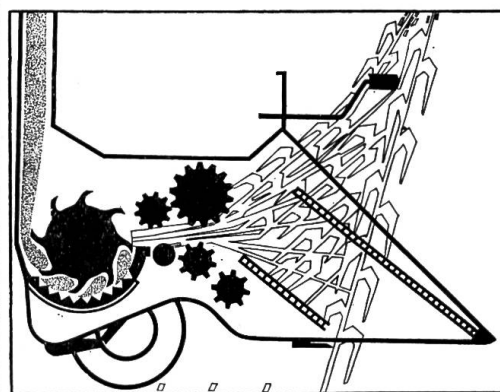
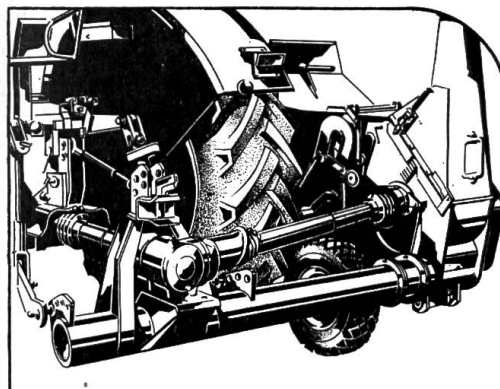
**PFLUGFABRIK BRÜTTEN
H. SCHNYDER**

8311 Brütten téléphone 052 - 30 12 61/62

Notre collaborateur en Suisse romande:

Marcel Despland, 1351 Suscévaz près Yverdon téléphone 024 - 3 34 83

FAVRE



Ainsi, vous pouvez gagner davantage

Construite pour récolter encore plus rapidement les plus grandes surfaces, la Mengele MB 3 débite jusqu'à 40 T/h de silage microcoupé à 3,8 mm. Entraînement direct du tambour-hacheur, sans chaîne et sans courroies. Grille-éclateuse de grains incorporée. Roue-support, prise de force transversante et crochet d'attelage arrière font partie de l'équipement de base. Les plus hauts débits sont obtenus avec une puissance minime. Ces caractéristiques garantissent une récolte sûre et un silage impeccable.

Autres récolteuses: la MB 2 qui a fait ses preuves et la MBJ offerte pour un prix imbattable.

Assurez votre gain par une mécanisation rationnelle avec la qualité Mengele.



Rob. Favre SA

machines agricoles
1530 Payerne
Tél. (037) 61 14 94

F 2-f

Prévoyez maintenant

la récolte de votre maïs...



Rapid Ensileuse de maïs Pöttinger MEX II

Ensileuse à volant-hacheur
réputée, de grand rendement
avec 8 couteaux, coupe
exacte de 4 mm
garantissant l'éclatement
de chaque grain.

Une commande immédiate vous
procure les avantages suivants:

1. conditions avantageuses
2. vous remplissez votre silo au moment le plus favorable
3. vous ensilez quand vous avez le temps
4. vous connaissez l'appareil lorsque la récolte commence.



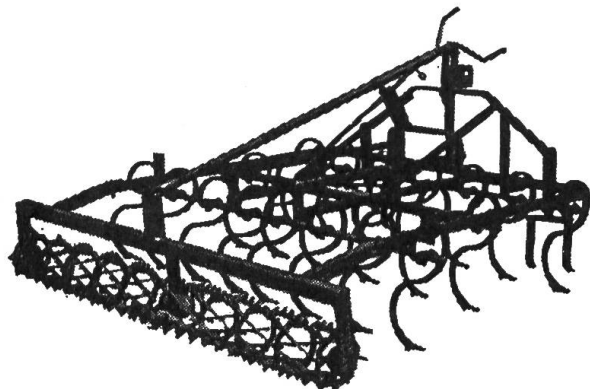
Renseignements, prospectus et prix auprès
de votre agent Rapid ou directement à:

Rapid

Rapid Machines et Véhicules SA
8953 Dietikon ZH, Tél. 01/88 68 81



Vibroculteurs pour attelage trois points avec rouleau émotteur à dents pointues

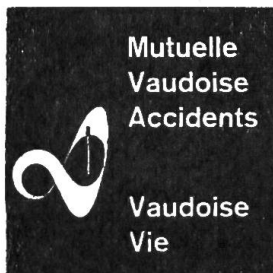


Machine à emploi multiple de construction robuste pour un rendement de surface élevé. Réglage des dents et de la profondeur moyennant vis depuis le siège du tracteur. Grand intervalle entre les rangées de dents du vibroculteur avec rouleau émotteur nouveau derrière. Donc pas de bourrages. Trois types: 2 m, 2.20 m et 2.60 m. Prix avantageux. Livraison tout de suite du stock. D'autres renseignements et documentation par les constructeurs:

Muller Machines SA

4112 Bättwil

Tél. (061) 75 11 11



Deux assurances de bonne compagnie

La Mutuelle Vaudoise Accidents est l'assureur de confiance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA (anciennement: Association suisse de propriétaires de tracteurs).

Agences dans toute la Suisse

*Les connaisseurs
choirissent*
Hürlimann

Souder soi-même

c'est: être indépendant, d'où économie de temps et d'argent
pour réparations de machines, d'outils, et de constructions
métalliques dans l'exploitation agricole

c'est facile

avec notre véritable poste de soudure (pas un jouet!)
Compl. transformateur, écran de protection, pince à électrodes
et d'autres accessoires. Frais déjà couverts après quelques
réparations. Instruction gratuite.

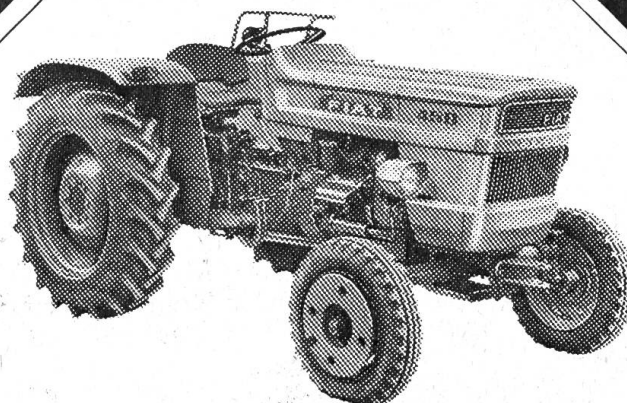


Si, maintenant,
vous aviez un
problème de sou-
dure, veuillez de-
mander aussitôt
la visite de notre
démonstrateur.
Tél. (021) 25 95 38

R. Nicolier,
Représentant
ch. de la Roche 14, 1020 Renens

OO
MAX MÜLLER
HORGEN

Max Müller, Friedensweg 9, 8810 Horgen, Tél. (051) 824 924



**FIAT 450 avec
moteur diesel de 46 CV,
complet, tout confort
Fr. 14'900.-**

Voilà des exemples de prix intéressants! Pourquoi les tracteurs FIAT sont-ils si avantageux? Parce que, comme on le sait, ces tracteurs sont les plus demandés sur le continent européen et parce qu'une production rationnelle en grandes séries permet de maintenir des prix stables malgré le renchérissement continu.

Il importe, pour analyser une offre, de ne pas connaître uniquement le prix du tarif, mais encore la somme à payer une fois déduit le prix de reprise du tracteur usagé et d'être renseigné sur ce qu'on obtiendra en contrepartie de la somme investie en rendement, en qualité et en confort. Demandez notre offre, il est dans votre intérêt de l'étudier.

BUCHER

BUCHER-GUYER SA 8166 Niederweningen

Téléphone 01 94 33 22 / 94 37 11

Exposition: Agro-Centre BUCHER, 2, route de Lausanne, Yverdon

BON pour prospectus et tarif

Veillez m'envoyer la documentation des tracteurs FIAT 35 CV, 46 CV, 50 CV, 60 CV, 75 CV, 90 CV, 100 CV (souligner ce qui convient)

Adresse
